

RÁMCOVÁ KÚPNA ZMLUVA

uzatvorená podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) a podľa § 32 a nasl. zákona č. 343/2015 Z. z.,
o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o verejnom obstarávaní**“)
(ďalej len „**zmluva**“)

Článok I. Zmluvné strany

Kupujúci:

Názov: Slovenská republika v zastúpení Ministerstva vnútra
Slovenskej republiky
Sídlo: Pribinova 2, 812 72 Bratislava, Slovenská republika
V zastúpení:
IČO: 00151866
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
BIC/SWIFT kód:
Internetová adresa (URL): <http://www.minv.sk/>

(ďalej len „**kupujúci**“)

a

Predávajúci:

Názov: XXX
Sídlo: XXX
zastúpený: XXX
IČO: XXX
DIČ: XXX
Bankové spojenie: XXX
Číslo účtu: XXX
SWIFT : XXX
IBAN: XXX
E-mail: XXX
Tel.: XXX
Fax: XXX
Internetová adresa (URL): XXX
Zapísaný v: XXX

(ďalej len „**predávajúci**“)

(kupujúci a predávajúci ďalej len „**Zmluvné strany**“)

Článok II.

Úvodné ustanovenie

- 2.1. Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky ako verejný obstarávateľ podľa § 7 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní zriadilo dynamický nákupný systém (ďalej len „DNS“) s názvom „**Kancelársky nábytok, kovový nábytok a interiérové vybavenie DNS**“
- 2.2. Objednávateľ prostredníctvom DNS v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona o verejnom obstarávaní zrealizoval konkrétne **obstarávanie** na predmet zákazky **Nábytok a interiérové vybavenie 1/25 (ID zákazky 67896)**.

Článok III.

Predmet zmluvy

- 3.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok predávajúceho dodať kupujúcemu riadne a včas vybraný sortiment nábytku a interiérového vybavenia vrátane poskytnutia súvisiacich služieb (ďalej len „tovar“), v súlade s opisom predmetu zákazky, ktorý tvorí prílohu č.1 tejto zmluvy a záväzok kupujúceho riadne a včas dodaný tovar prevziať a zaplatiť za neho predávajúcemu kúpnu cenu v súlade s čl. VI. tejto zmluvy (ďalej len „**predmet zmluvy**“ alebo „**tovar**“).
- 3.2. Predávajúci sa na základe tejto zmluvy a v rozsahu v nej vymedzenom zaväzuje dodať tovar a všetky s ním súvisiace plnenia v súlade s opisom predmetu zákazky a vlastným návrhom plnenia, ktorý je uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy.

Článok IV.

Doba trvania zmluvy

- 4.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, na obdobie 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti alebo do vyčerpania finančného limitu EUR bez DPH podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.
- 4.2. Tovar bude kupujúcemu dodávaný priebežne, počas doby trvania tejto zmluvy, na základe písomných objednávok kupujúceho do 30 dní od doručenia objednávky.

Článok V.

Dodacie podmienky

- 5.1. Predávajúci sa zaväzuje dodať tovar v kvalite I. triedy a v bezchybnom stave v súlade s dohodnutými technickými a funkčnými charakteristikami, platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR, technickými normami a podmienkami tejto zmluvy. Predávajúci sa zaväzuje súčasne s odovzdaním tovaru odovzdať kupujúcemu aj všetky doklady, ktoré sa na dodaný tovar vzťahujú (ako napr. návod na použitie, informácie o manipulovaní a skladovaní) písané v slovenskom jazyku.
- 5.2. Predávajúci zabezpečí aj súvisiace služby spojené s dodaním tovaru na miesto dodania, a to služby súvisiace s vyložením tovaru v mieste dodania a montáž.
- 5.3. Predávajúci sa zaväzuje odovzdať tovar kupujúcemu v lehote uvedenej v objednávke.
- 5.4. Miestom dodania sú miesta uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 5.5. Dodanie tovaru bude dokladované podpisom zodpovednej osoby kupujúceho na príslušnom dodacom liste.
- 5.6. Deň dodania tovaru písomne alebo elektronicky oznámi predávajúci kupujúcemu najneskôr dva (2) pracovné dni vopred.
- 5.7. Po prevzatí tovaru predávajúci vyhotoví dodací list. Kupujúci po prevzatí tovaru dodací list písomne potvrdí. Kupujúci môže po prevzatí tovaru riadne tovar užívať a predávajúci sa mu zaväzuje toto užívanie dňom prevzatia umožniť. Kupujúci si vyhradzuje právo prevziať iba tovar funkčný, bez zjavných väd, dodaný v kompletnom stave a v požadovanom množstve. V opačnom prípade si vyhradzuje právo nepodpísať dodací list, neprebrať dodaný tovar a nezaplatiť cenu za neprebraný tovar.
- 5.8. V prílohe č. 3 tejto zmluvy sú uvedené údaje o všetkých známych subdodávateľoch predávajúceho, ktorí sú

známi v čase uzavierania tejto zmluvy, a údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia.

- 5.9. Predávajúci je povinný kupujúcemu oznámiť akúkoľvek zmenu údajov u subdodávateľov uvedených v prílohe č. 3 tejto zmluvy, a to bezodkladne po tom, ako sa o tejto skutočnosti dozvie.
- 5.10. V prípade zmeny subdodávateľa je predávajúci povinný najneskôr do piatich (5) pracovných dní odo dňa zmeny subdodávateľa predložiť kupujúcemu informácie o novom subdodávateľovi v rozsahu údajov podľa bodu 5.8 tohto článku zmluvy a predmetu subdodávok. Pri výbere subdodávateľa musí predávajúci postupovať tak, aby vynaložené náklady na zabezpečenie plnenia na základe zmluvy o subdodávke boli primerané jeho kvalite a cene.
- 5.11. Predávajúci vyhlasuje, že v čase uzatvorenia tejto zmluvy je zapísaný v registri partnerov verejného sektora v súlade so zákonom č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 315/2016 Z. z.“), pokiaľ sa ho povinnosť zápisu do registra partnerov verejného sektora týka. Ak na strane predávajúceho ako Zmluvnej strany podieľa skupina dodávateľov podľa § 37 zákona o verejnom obstarávaní, má každý člen tejto skupiny dodávateľov povinnosť byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora.
- 5.12. Subdodávateľ alebo subdodávateľ podľa osobitného predpisu, ktorý podľa § 11 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora, musí byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora. Povinnosť zápisu do registra partnerov verejného sektora upravuje osobitný predpis - zákon č. 315/2016 Z. z.
- 5.13. Povinnosti predávajúceho vrátane pravidiel výberu subdodávateľa platia aj pri zmene subdodávateľa počas doby platnosti tejto zmluvy.
- 5.14. Predávajúci zodpovedá za plnenie zmluvy o subdodávke subdodávateľom tak, ako keby plnenie realizované na základe takejto zmluvy realizoval sám. Predávajúci zodpovedá za odbornú starostlivosť pri výbere subdodávateľa ako aj za výsledok plnenia vykonaného na základe zmluvy o subdodávke.
- 5.15. Nebezpečenstvo škody na tovare prechádza na kupujúceho dňom jeho dodania a prevzatia podpisom dodacieho listu vyhotoveného predávajúcim a vlastnícke právo k tovaru prechádza na kupujúceho zaplatením kúpnej ceny.

Článok VI.

Kúpna cena a platobné podmienky

- 6.1. Kúpna cena je stanovená v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách dohodou, ako cena konečná, a je uvedená v prílohe č. 2 tejto zmluvy.
- 6.2. Cena musí zahŕňať všetky ekonomicky oprávnené náklady predávajúceho vynaložené v súvislosti s dodávkou tovaru a súvisiacich služieb podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy (najmä náklady za tovar, na obstaranie tovaru, dovozný clá, dopravu na miesto dodania, náklady na obalovú techniku a balenie).
- 6.3. Zálohové platby ani platba vopred sa neumožňujú. Úhrada kúpnej ceny sa uskutoční po prebratí tovaru kupujúcim, formou prevodu na bankový účet predávajúceho uvedeného v čl. I. tejto zmluvy. Bezhotovostný platobný styk sa uskutoční prostredníctvom finančného ústavu kupujúceho na základe faktúry, ktorej splatnosť je dohodnutá v lehote tridsať (30) dní odo dňa doručenia faktúry kupujúcemu. Faktúra sa považuje za uhradenú dňom odpísania finančných prostriedkov z účtu kupujúceho na účet predávajúceho uvedený v čl. I. tejto zmluvy v časti predávajúci.
- 6.4. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry bude dodací list potvrdený kupujúcim.
- 6.5. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, že faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, kupujúci je oprávnený ju vrátiť a predávajúci je povinný faktúru podľa charakteru nedostatku opraviť, doplniť alebo vystaviť novú. V takomto prípade sa preruší lehota jej splatnosti a nová začne plynúť prevzatím nového, resp. upraveného daňového dokladu.

Článok VII.

Záručná doba a zodpovednosť za vady

- 7.1. Záručná doba na tovar je 24 mesiacov. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o čas, počas ktorého bola vada odstraňovaná.
- 7.2. V prípade vady zo záruky tovaru počas záručnej doby má kupujúci právo na bezplatné odstránenie väd a predávajúci povinnosť vady odstrániť na svoje náklady. Predávajúci nezodpovedá za vady, ktoré vznikli poškodením tovaru hrubou neobstaranosťou kupujúceho, jeho konaním v rozpore s inštrukciami ohľadne používania tovaru, neodbornou údržbou, používaním v rozpore s návodom na použitie, alebo neobvyklým spôsobom užívania tovaru.
- 7.3. Kupujúci sa zaväzuje, že reklamáciu vady zo záruky tovaru uplatní bez zbytočného odkladu po jej zistení, písomnou formou, oprávnenému zástupcovi predávajúceho.
- 7.4. Kupujúci je oprávnený v prípade dodania vadného tovaru požadovať:
 - a) odstránenie väd tovaru, ak sú opraviteľné,
 - b) dodanie chýbajúceho množstva alebo časti tovaru,
 - c) výmenu vadného tovaru za tovar bez väd.
- 7.5. Právo voľby uplatneného nároku podľa bodu 7.4. písm. a), b) alebo c) musí kupujúci uviesť v písomnej uplatnenej reklamacii. V opačnom prípade má právo voľby predávajúci. Predávajúci sa zaväzuje odstrániť vadu tovaru na vlastné náklady najneskôr v lehote do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie.
- 7.6. Postup pri reklamacii tovaru sa ďalej riadi záručnými podmienkami a príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.

Článok VIII.

Ostatné dojednania

- 8.1. Predávajúci prehlasuje, že tovar nie je zaťažovaný právami tretích osôb.
- 8.2. Predávajúci je povinný dodať tovar kupujúcemu v dohodnutom množstve, rozsahu, kvalite, v požadovaných technických parametroch, v bezchybnom stave a dohodnutom termíne v zmysle špecifikácie podľa prílohy č. 1 zmluvy.
- 8.3. Kupujúci je povinný:
 - a) prebrať bezchybný tovar v deň dodania, ktorý mu predávajúci oznámi podľa článku V. bod 5.6 tejto zmluvy,
 - b) riadne a včas zaplatiť kúpnu cenu dohodnutú v článku VI. tejto zmluvy.
- 8.4. Kupujúci má právo v prípade pochybností o kvalite tovaru si vyžiadať vzorku ktorejkoľvek časti tovaru na otestovanie, čo mu je predávajúci povinný poskytnúť do piatich (5) pracovných dní.
- 8.5. Ak má kupujúci odôvodnenú pochybnosť o tom, že dodaná vzorka tovaru nezodpovedá požadovanej špecifikácii, predávajúci zabezpečí preukázanie zhody s ponúkanou špecifikáciou, obvyklým spôsobom, treťou nezávislou odbornou stranou, ktorá má oprávnenie takúto zhodu preukázať, do troch (3) pracovných dní od doručenia žiadosti o preukázanie zhody tovaru.

Článok IX.

Zmluvné pokuty a úroky z omeškania

- 9.1. Pre prípad nedodržania podmienok tejto zmluvy dohodli Zmluvné strany nasledovné zmluvné pokuty a úroky z omeškania:
 - a) za omeškanie predávajúceho s dodaním tovaru a/alebo dokladov, ktoré sa na daný tovar vzťahujú v lehote uvedenej v písomnej objednávke (v lehote podľa čl. V. bod 5.3. tejto zmluvy)

je kupujúci oprávnený uplatniť si voči predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny tovaru za každý aj začatý deň omeškania,

- b) za omeškanie predávajúceho s odstránením vady tovaru v lehote podľa čl. VII. bod 7.5 tejto zmluvy je kupujúci oprávnený uplatniť si voči predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny vadného tovaru za každý aj začatý deň omeškania.
 - c) za omeškanie kupujúceho so zaplatením kúpnej ceny je predávajúci oprávnený uplatniť si zákonný úrok z omeškania z nezaplatenej ceny za každý aj začatý deň omeškania,
 - d) v prípade, že predávajúci dodá kupujúcemu tovar, ktorý nespĺňa stanovenú požiadavku na tovar podľa článku V. bod 5.1. tejto zmluvy, je kupujúci oprávnený uplatniť si zmluvnú pokutu vo výške 10 % z ceny takého tovaru.
- 9.2 Zaplatením zmluvnej pokuty predávajúcim podľa bodu 9.1. tohto článku zmluvy nezaniká nárok kupujúceho na prípadnú náhradu škody, ktorá vznikla v príčinnej súvislosti s porušením zmluvnej povinnosti, za ktorú je uplatňovaná zmluvná pokuta.
- 9.3. Nárok na zmluvnú pokutu nevzniká vtedy, ak sa preukáže, že omeškanie je spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť (vyššia moc). Zmluvnú pokutu zaplatí predávajúci kupujúcemu v lehote tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia faktúry do sídla kupujúceho. Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú udalosti, ktoré nie sú závislé od konania Zmluvných strán, a ktoré nemôžu Zmluvné strany ani predvídať ani nijakým spôsobom priamo ovplyvniť, a to najmä vojna, mobilizácia, povstanie, živelné pohromy, požiare, embargo, karantény. Oslobodenie od zodpovednosti za nesplnenie dodania tovaru trvá po dobu pôsobenia vyššej moci, najviac však dva mesiace. Po uplynutí tejto doby sa Zmluvné strany dohodnú o ďalšom postupe. Ak nedôjde k dohode, má strana, ktorá sa odvolala na okolnosti vylučujúce zodpovednosť, právo odstúpiť od zmluvy.

Článok X. Skončenie zmluvy

- 10.1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu je možné skončiť:
- a) písomnou dohodou Zmluvných strán, a to dňom uvedeným v takejto dohode; v dohode o skončení zmluvy sa súčasne upravujú nároky Zmluvných strán vzniknuté na základe alebo v súvislosti s touto zmluvou,
 - b) písomným odstúpením od zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvy,
- 10.2. Odstúpenie od zmluvy sa uskutoční písomným oznámením odstupujúcej Zmluvnej strany adresovaným druhej Zmluvnej strane zároveň s uvedením dôvodu odstúpenia od zmluvy a je účinné okamihom jeho doručenia druhej zmluvnej strane. V prípade pochybností sa má za to, že je odstúpenie doručené tretí deň po jeho odoslaní. Doručuje sa zásadne na adresu Zmluvnej strany uvedenej v záhlaví tejto zmluve.
- 10.3. Za podstatné porušenie zmluvy sa považuje:
- a) omeškanie predávajúceho s dodaním tovaru oproti dohodnutému termínu plnenia o viac ako dva (2) týždne bez uvedenia dôvodu, ktorý by omeškanie ospravedlňoval (vyššia moc),
 - b) ak kúpna cena bude fakturovaná v rozpore s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve,
 - c) predávajúci dodá kupujúcemu tovar takých parametrov, ktoré sú v rozpore s touto zmluvou,
 - d) kupujúci je v omeškaní so zaplatením faktúry o viac ako šesťdesiat (60) dní po lehote jej splatnosti,
 - e) predávajúci poruší jeho povinnosti podľa bodov 5.9. až 5.14. tejto zmluvy.
- 10.4. Kupujúci je oprávnený písomne odstúpiť od tejto zmluvy aj v prípade, ak:
- a) proti predávajúcemu začalo konkurzné konanie alebo reštrukturalizácia,
 - b) predávajúci vstúpil do likvidácie,

- c) predávajúci koná v rozpore s touto zmluvou a/alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR a na písomnú výzvu kupujúceho toto konanie a jeho následky v určenej primeranej lehote neodstráni,

- 10.5. Zmluvné strany sa dohodli, že po skončení tejto zmluvy odstúpením si ponechajú plnenia, ktoré si vzájomne poskytli do dňa skončenia tejto zmluvy.

Článok XI.

Spoločné a záverečné ustanovenia

- 11.1. Akákoľvek písomnosť alebo iné správy, ktoré sa doručujú v súvislosti s touto zmluvou druhej Zmluvnej strane (každá z nich ďalej ako „**Oznámenie**“) musia byť:
- a) v písomnej podobe,
 - b) doručené (i) osobne, (ii) poštou prvou triedou s uhradeným poštovým, (iii) kuriérom prostredníctvom kuriérskej spoločnosti alebo (iv) elektronickou poštou na adresy, ktoré budú oznámené v súlade s týmto článkom zmluvy.
- 11.2. Oznámenie poskytované kupujúcemu bude zaslané na adresu uvedenú nižšie alebo inej osobe alebo na inú adresu, ktorú kupujúci priebežne písomne oznámi predávajúcemu v súlade s týmto článkom zmluvy:

Kupujúci:

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Pribinova 2
812 72 Bratislava
k rukám:
email:

Oznámenie poskytované predávajúcemu bude zaslané na adresu uvedenú nižšie alebo inej osobe alebo na inú adresu, ktorú predávajúci priebežne písomne oznámi kupujúcemu v súlade s týmto článkom zmluvy:

Predávajúci:

xxxxxxxxxxxxx
xxxxxxxxxxxxx
xxxxxxxxxxxxxxxxx
k rukám: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
email: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Oznámenie nadobúda účinnosť okamihom jeho prevzatia a má sa za prevzaté:

- a) v čase jeho doručenia (alebo odmietnutia jeho prevzatia), pokiaľ sa doručuje osobne alebo kuriérom; alebo
 - b) v čase jeho doručenia, ale najneskôr v piaty (5) deň po jeho odoslaní, pokiaľ sa doručuje ako poštová zásielka prvej triedy s uhradeným poštovým; alebo
 - c) v čase jeho doručenia, ale najneskôr nasledujúci deň po jeho odoslaní, pokiaľ sa doručuje prostredníctvom elektronickej pošty.
- 11.3. V prípade zmeny obchodného mena, názvu, sídla, právnej formy, štatutárnych orgánov alebo i spôsobu ich konania za Zmluvnú stranu, oznámi strana, ktorej sa niektorá z uvedených zmien týka, písomnou formou túto skutočnosť druhej Zmluvnej strane a to bez zbytočného odkladu, inak povinná Zmluvná strana zodpovedá za všetky škody z toho vyplývajúce alebo náklady, ktoré v tejto súvislosti musela vynaložiť druhá Zmluvná strana. V prípade zmeny bankového spojenia alebo čísla účtu zmluvné strany o tejto skutočnosti vyhotovia písomný dodatok k tejto zmluve.

- 11.4. Táto zmluva môže byť doplnená alebo zmenená v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky len písomnými a očíslovanými dodatkami, ktoré sa po podpísaní obidvoma zmluvnými stranami stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 11.5. V ostatných právach a povinnostiach touto zmluvou neupravených platia príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
- 11.6. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory vyplývajúce z plnenia tejto zmluvy budú riešiť najprv dohodou alebo zmierom. Ak nepríde k dohode, bude vec riešiť vecne a miestne príslušný súd Slovenskej republiky.
- 11.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
- 11.8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade so zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, a ktorými sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Zverejnenie zmluvy v Centrálnom registri zmlúv zabezpečí kupujúci.
- 11.9. Táto zmluva je vyhotovená v elektronickej podobe s platnosťou originálu v súlade so zákonom č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 272/2016 Z. z. o dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V prípade podpisu zmluvy v listinnej podobe sa zmluva vyhotovuje v troch (3) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z toho dve (2) pre kupujúceho a jedna (1) pre predávajúceho.
- 11.10. Zmluva má nasledujúce prílohy, ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť:
- Príloha č. 1: Opis predmetu zákazky, Vlastný návrh plnenia
 - Príloha č. 2: Štruktúrovaný rozpočet ceny rámcovej kúpnej zmluvy
 - Príloha č. 3: Zoznam subdodávateľov

V xxxxxxxxxxxx dňa

V xxxxxxxxxxxx dňa:

Za kupujúceho:

Za predávajúceho:

.....

Meno
funkcia

.....

Meno
funkcia